

AI-generated. These interlinears were produced by a large language model (Claude). Each chapter is structurally validated and self-reviewed, but the Greek text, parsing, syntactic, semantic-force, and lexical analysis are *not* human-verified — useful for study and orientation, not a substitute for a critical edition, lexicon, or commentary.

GREEK TEXT · TRANSLATION · INTERLINEAR · DISCOURSE STRUCTURE

The Book of Psalms, Chapter 140

ΨΑΛΜΟΙ PM'

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a | lexical note.

CASE ■ Nominative ■ Genitive ■ Dative ■ Accusative ■ Vocative ■ Verb (no case) ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

Theme

As evening prayer rises like incense, the speaker asks for guarded speech, faithful correction, and deliverance from the wicked's snares.

Translation & textual notes

The Greek text of Psalms 140 follows the standard critical text of the Septuagint as established in the Rahlfs-Hanhart edition (Septuaginta, rev. ed. 2006), an ancient and public-domain text; the critical apparatus is not reproduced. As evening prayer rises like incense, the speaker asks for guarded speech, faithful correction, and deliverance from the wicked's snares. He prefers the corrective wounds of the righteous to the seductive comforts of the wicked, entrusts his scattered condition to God, and pleads to be kept from snares until the wicked fall into their own nets. Versification follows the LXX.

Discourse structure of the chapter

A · 140:1-2

Cry for urgent hearing

The evening prayer begins with an urgent cry that the Lord hear him and receive his lifted hands like incense.

B · 140:3-4

Prayer for guarded speech and heart

The speaker then turns inward, asking God to post a guard at his mouth and keep his heart from drifting toward evil.

C · 140:5-7

Welcoming righteous correction

Rather than share the wicked's pleasures, he accepts the righteous man's rebuke as healing while he keeps praying against evil works.

D · 140:8

Eyes fixed on the Lord

With his surroundings fractured and exposed, the psalmist fixes his eyes on the Lord and takes refuge in him alone.

E · 140:9-10

Protection from traps and wicked nets

The closing plea asks to be kept from hidden traps until the wicked are caught in the very nets they spread.

1 ψαλμὸς τῷ Δαυιδ κύριε ἐκέκραξα πρὸς σέ εἰσάκουσόν μου πρόσχες τῇ φωνῇ τῆς δεήσεώς μου ἐν τῷ
κεκραγέναι με πρὸς σέ

A psalm for David. O Lord, I cried to you; hear me. Attend to the voice of my supplication when I cry to you.

Opening cry ASYNDETON

The psalm opens with urgent appeal for immediate divine attention to prayer.

ψαλμός

psalm

N2 NSM · ψαλμός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ψαλμός: meaning 'psalm'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Δαυίδ

Δαυίδ

N DSM · Δαυίδ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

Δαυίδ: meaning 'Δαυίδ'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

ἐκέκραξα

κράζω

VAI AAI1S · κράζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

κράζω: meaning 'κράζω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

σέ

you

RP AS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

σέ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

εἰσάκουσόν

ἀκούω + εἰς

VA AAD2S · ἀκούω + εἰς

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

ἀκούω + εἰς: meaning 'ἀκούω + εἰς'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

πρόσχες

ἔχω + προς

VB AAD2S · ἔχω + προς

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

ἔχω + προς: meaning 'ἔχω + προς'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῇ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

φωνῇ

with voice

N1 DSF · φωνή

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

φωνή: meaning 'with voice'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δέησέως

δέησις

N3I GSF · δέησις

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

δέησις: meaning 'δέησις'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῷ

the

RA DSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κεκραγέναι

κράζω

VX XAN · κράζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ infinitival complement

κράζω: meaning 'κράζω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

σέ

you

RP AS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

σέ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

2 κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου ἔπαρσις τῶν χειρῶν μου θυσία ἑσπερινή

Let my prayer be directed like incense before you, the lifting up of my hands as an evening sacrifice.

Liturgical image

ASYNDETON

Prayer is offered as priestly worship rising acceptably before God.

κατευθυνθήτω

εὐθύνω + κατα

VC APD3S · εὐθύνω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

εὐθύνω + κατα: meaning 'εὐθύνω + κατα'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

προσευχή

prayer

N1 NSF · προσευχή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

προσευχή: meaning 'prayer'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ὡς

as

C · ὡς

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὡς: meaning 'as'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

θυμίαμα

θυμίαμα

N3M NSN · θυμίαμα

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

θυμίαμα: meaning 'θυμίαμα'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἐνώπιόν

ἐνώπιον

P · ἐνώπιον

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐνώπιον: meaning 'ἐνώπιον'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

σου

your

RP GS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'your'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἔπαρσις

ἔπαρσις

N3I NSF · ἔπαρσις

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἔπαρσις: meaning 'ἔπαρσις'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

τῶν

the

RA GPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῶν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

χειρῶν

χείρ

N3 GPF · χεῖρ

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

χεῖρ: meaning 'χείρ'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

θυσία

θυσία

N1A NSF · θυσία

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

θυσία: meaning 'θυσία'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἐσπερινή

ἐσπερινός

A1 NSF · ἐσπερινός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἐσπερινός: meaning 'ἐσπερινός'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

3 τοῦ κύριε φυλακὴν τῷ στόματί μου καὶ θύραν περιοχῆς περὶ τὰ χεῖλη μου

Set a guard, O Lord, over my mouth, and a door of enclosure around my lips.

Guarded speech ASYNDETON

The speaker first fears his own tongue and asks God to govern it.

θοῦ

τίθημι

VE AMD2S · τίθημι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

τίθημι: meaning 'τίθημι'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

φυλακὴν

φυλακή

N1 ASF · φυλακή

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

φυλακή: meaning 'φυλακή'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

τῷ

the

RA DSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

στόματί

στόμα

N3M DSN · στόμα

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

στόμα: meaning 'στόμα'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

θύραν

θύρα

N1A ASF · θύρα

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

θύρα: meaning 'θύρα'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

περιοχῆς

περιοχή

N1 GSF · περιοχή

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

περιοχή: meaning 'περιοχή'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

περὶ

around

P · περί

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

περὶ: meaning 'around'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

χείλη

lips

N3E APN · χεῖλος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

χεῖλος: meaning 'lips'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

4 μὴ ἐκκλίνης τὴν καρδίαν μου εἰς λόγους πονηρίας τοῦ προφασίζεσθαι προφάσεις ἐν ἁμαρτίαις σὺν ἀνθρώποις ἐργαζομένοις ἀνομίαν καὶ οὐ μὴ συνδυάσω μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν αὐτῶν

Do not incline my heart to evil words, to devise excuses in sins with men who work lawlessness, and may I never join myself with their chosen things.

Guarded heart ASYNDETON

The prayer broadens from lips to inward inclination, rejecting complicity with evil company.

μὴ

not

D · μή

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μὴ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐκκλίνης

κλίνω + ἐκ

V1 PAS2S · κλίνω + ἐκ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

κλίνω + ἐκ: meaning 'κλίνω + ἐκ'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

καρδίαν

heart

N1A ASF · καρδία

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

καρδία: meaning 'heart'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

εἰς

into

P · εἰς

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

λόγους

λόγος

N2 APM · λόγος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

λόγος: meaning 'λόγος'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

πονηρίας

πονηρία

N1A GSF · πονηρία

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

πονηρία: meaning 'πονηρία'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

προφασίζεσθαι

φασίζω + προ

V1 PMN · φασίζω + προ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ infinitival complement

φασίζω + προ: meaning 'φασίζω + προ'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

προφάσεις

πρόφασις

N3I APF · πρόφασις

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

πρόφασις: meaning 'πρόφασις'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἁμαρτίαις

ἁμαρτία

N1A DPF · ἁμαρτία

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἁμαρτία: meaning 'ἁμαρτία'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

σὺν

σύν

P · σύν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

σύν: meaning 'σύν'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἄνθρώποις

ἄνθρωπος

N2 DPM · ἄνθρωπος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἄνθρωπος: meaning 'ἄνθρωπος'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἐργαζομένοις

πμποπμ ἐργάζομαι

V1 · πμποπμ ἐργάζομαι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

πμποπμ ἐργάζομαι: meaning 'πμποπμ ἐργάζομαι'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἄνομίαν

ἄνομία

N1A ASF · ἄνομία

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἄνομία: meaning 'ἄνομία'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μή

not

D · μή

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μή: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

συνδύασω

δύαζω + συν

VF2 FAI1S · δύαζω + συν

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

δύαζω + συν: meaning 'δύαζω + συν'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

μετά

with

P · μετά

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῶν

the

RA GPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῶν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἐκλεκτῶν

ἐκλεκτός

A1 GPM · ἐκλεκτός

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἐκλεκτός: meaning 'ἐκλεκτός'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

αὐτῶν

their

RP GPM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

5 παιδεύσει με δίκαιος ἐν ἐλέει καὶ ἐλέγξει με ἔλαιον δὲ ἁμαρτωλοῦ μὴ λιπανάτω τὴν κεφαλὴν μου ὅτι ἔτι καὶ ἡ προσευχή μου ἐν ταῖς εὐδοκίαις αὐτῶν

A righteous man will discipline me in mercy and rebuke me, but the oil of a sinner must not anoint my head, for even my prayer is against their pleasures.

Righteous rebuke preferred

ASYNDETON

The psalmist chooses faithful correction over the flattering comforts of the wicked.

παιδεύσει

παιδεύω

VF FAI3S · παιδεύω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

παιδεύω: meaning 'παιδεύω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

δίκαιος

righteous

A1A NSM · δίκαιος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

δίκαιος: meaning 'righteous'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἐλέει

mercy

N3E DSN · ἔλεος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἔλεος: meaning 'mercy'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐλέγξει

ἐλέγχω

VF FAI3S · ἐλέγχω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

ἐλέγχω: meaning 'ἐλέγχω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἔλαιον

ἔλαιον

N2N NSN · ἔλαιον

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἔλαιον: meaning 'ἔλαιον'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

δέ

δέ

X · δέ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

δέ: meaning 'δέ'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἁμαρτωλοῦ

ἁμαρτωλός

A1B GSM · ἁμαρτωλός

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἁμαρτωλός: meaning 'ἁμαρτωλός'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

μή

not

D · μή

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μή: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

λιπανάτω

λιπαίνω

VZ AAD3S · λιπαίνω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

λιπαίνω: meaning 'λιπαίνω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τήν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τήν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κεφαλήν

κεφαλή

N1 ASF · κεφαλή

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

κεφαλή: meaning 'κεφαλή'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ὅτι

because

C · ὅτι

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὅτι: meaning 'because'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἔτι

ἔτι

D · ἔτι

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

ἔτι: meaning 'ἔτι'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καὶ

and

C · καὶ

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

προσευχή

prayer

N1 NSF · προσευχή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

προσευχή: meaning 'prayer'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ταῖς

the

RA DPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ταῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

εὐδοκίαις

εὐδοκία

N1A DPF · εὐδοκία

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

εὐδοκία: meaning 'εὐδοκία'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

αὐτῶν

their

RP GPM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

6 κατεπόθησαν ἐχόμενα πέτρας οἱ κριταὶ αὐτῶν ἀκούσονται τὰ ῥήματά μου ὅτι ἡδύνθησαν

Their judges were swallowed up beside the rock; they will hear my words, for they were sweet.

Wicked leaders overthrown

ASYNDETON

The fate of hostile leaders is contrasted with the enduring value of the psalmist's words.

κατεπόθησαν

πίνω + κατα

VCI API3P · πίνω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

πίνω + κατα: meaning 'πίνω + κατα'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐχόμενα

πμπαπν ἔχω

V1 · πμπαπν ἔχω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

πμπαπν ἔχω: meaning 'πμπαπν ἔχω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

πέτρας

πέτρα

N1A GSF · πέτρα

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

πέτρα: meaning 'πέτρα'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κριταὶ

κριτής

N1M NPM · κριτής

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

κριτής: meaning 'κριτής'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

αὐτῶν

their

RP GPM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἀκούσονται

ἀκούω

VF FMI3P · ἀκούω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

ἀκούω: meaning 'ἀκούω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ῥήματα

ῥῆμα

N3M APN · ῥῆμα

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ῥῆμα: meaning 'ῥῆμα'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ὅτι

because

C · ὅτι

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὅτι: meaning 'because'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἠδύνθησαν

ἠδύνω

VC API3P · ἠδύνω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἠδύνω: meaning 'ἠδύνω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

7 ὥσει πάχος γῆς διερράγη ἐπὶ τῆς γῆς διεσκορπίσθη τὰ ὀστέα ἡμῶν παρὰ τὸν ᾗδην

As a clod of earth is broken on the ground, our bones were scattered beside Hades.

Fragility confessed

ASYNDETON

The speaker names the community's shattered condition in grave, bodily imagery.

ὥσει

like

D · ὥσει

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

ὥσει: meaning 'like'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

πάχος

πάχος

N2 NSM · πάχος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

πάχος: meaning 'πάχος'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

γῆς

earth

N1 GSF · γῆ

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

γῆ: meaning 'earth'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

διερράγη

ρήγνυμι + δια

VDI API3S · ῥήγνυμι + δια

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ῥήγνυμι + δια: meaning 'ῥήγνυμι + δια'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐπὶ
ἐπί
P · ἐπί
preposition governing its complement phrase
→ spatial or relational framing
ἐπί: meaning 'ἐπί'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῆς
the
RA GSF · ὁ
article marking the following noun phrase
→ noun-phrase marking
τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γῆς
earth
N1 GSF · γῆ
genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality
→ relational specification
γῆ: meaning 'earth'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

διεσκορπίσθη
σκορπίζω + δια
VCI API3S · σκορπίζω + δια
verbal form carrying the action, process, or state of the clause
→ constative aorist
σκορπίζω + δια: meaning 'σκορπίζω + δια'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τὰ
the
RA APN · ὁ
article marking the following noun phrase
→ noun-phrase marking
τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὁστέα
ὁστέον
N2N APN · ὁστέον
accusative element functioning as object, extent, or goal
→ object specification
ὁστέον: meaning 'ὁστέον'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ἡμῶν
our
RP GP · ἐγώ
pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause
→ relational specification
ἡμῶν: meaning 'our'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

παρά
beside
P · παρά
preposition governing its complement phrase
→ spatial or relational framing
παρά: meaning 'beside'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τὸν
the
RA ASM · ὁ
article marking the following noun phrase
→ noun-phrase marking
τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἄδην
ἄδης
N1M ASM · ἄδης
accusative element functioning as object, extent, or goal
→ object specification
ἄδης: meaning 'ἄδης'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

8 ὅτι πρὸς σέ κύριε κύριε οἱ ὀφθαλμοί μου ἐπὶ σέ ἤλπισα μὴ ἀντανέλης τὴν ψυχὴν μου

For to you, O Lord, Lord, are my eyes; in you I hoped; do not take away my soul.

Eyes fixed upward ASYNDETON

Despite ruin, the psalmist's attention and hope remain fixed on God.

ὅτι

because

C · ὅτι

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὅτι: meaning 'because'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

πρὸς

to

P · πρὸς

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

σέ

you

RP AS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

σέ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὀφθαλμοί

ὀφθαλμός

N2 NPM · ὀφθαλμός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ὀφθαλμός: meaning 'ὀφθαλμός'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐπὶ ἐπί P · ἐπί <i>preposition governing its complement phrase</i> → spatial or relational framing ἐπί: meaning 'ἐπί'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.	σέ you RP AS · σύ <i>pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause</i> → participant reference σέ: meaning 'you!'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.	ἤλπισα ἐλπίζω VAI AAI1S · ἐλπίζω <i>verbal form carrying the action, process, or state of the clause</i> → constative aorist ἐλπίζω: meaning 'ἐλπίζω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.	μή not D · μή <i>adverbial or particle element shaping the clause or phrase</i> → discourse linkage or contrast μή: meaning 'not!'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.
ἀντανέλης ἔρχομαι + ἀντι ἀνα VD APS2S · ἔρχομαι + ἀντι ἀνα <i>verbal form carrying the action, process, or state of the clause</i> → subjunctive contingency ἔρχομαι + ἀντι ἀνα: meaning 'ἔρχομαι + ἀντι ἀνα'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.	τὴν the RA ASF · ὁ <i>article marking the following noun phrase</i> → noun-phrase marking τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.	ψυχὴν soul N1 ASF · ψυχή <i>accusative element functioning as object, extent, or goal</i> → object specification ψυχή: meaning 'soul'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.	μου my RP GS · ἐγώ <i>pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause</i> → relational specification μου: meaning 'my!'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

9 φύλαξόν με ἀπὸ παγίδος ἧς συνεστήσαντό μοι καὶ ἀπὸ σκανδάλων τῶν ἐργαζομένων τὴν ἀνομίαν

Guard me from the snare they set for me and from the stumbling blocks of those who work lawlessness.

Protection from snares ASYNDETON

The petition returns to enemy traps, now asking direct preservation.

φύλαξόν

φυλάσσω

VA AAD2S · φυλάσσω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

φυλάσσω: meaning 'φυλάσσω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἀπό

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπό: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

παγίδος

παγίς

N3D GSF · παγίς

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

παγίς: meaning 'παγίς'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ἦς

ὅς

RR GSF · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

ἦς: meaning 'ὅς'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

συνεστήσαντό

ἴστημι + συν

VAI AMI3P · ἴστημι + συν

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἴστημι + συν: meaning 'ἴστημι + συν'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

μοι

to me

RP DS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference or interest

μοι: meaning 'to me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καί

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀπό

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπό: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

σκανδάλων

σκάνδαλον

N2N GPN · σκάνδαλον

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

σκάνδαλον: meaning 'σκάνδαλον'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

τῶν

the

RA GPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῶν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἐργαζομένων

πμπγπμ ἐργάζομαι

V1 · πμπγπμ ἐργάζομαι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

πμπγπμ ἐργάζομαι: meaning 'πμπγπμ ἐργάζομαι'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἀνομίαν

ἀνομία

N1A ASF · ἀνομία

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἀνομία: meaning 'ἀνομία'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

10 πεσοῦνται ἐν ἀμφιβλήστρω αὐτοῦ ἁμαρτωλοί κατὰμόνας εἰμὶ ἐγὼ ἕως οὗ ἂν παρέλθω

Sinners will fall into their own net; I am alone until I pass by.

Wicked trapped ASYNDETON

The close asks for ironic reversal: the wicked ensnared by their own devices while the psalmist passes through.

πεσοῦνται

πίπτω

VF2 FM13P · πίπτω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

πίπτω: meaning 'πίπτω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἀμφιβλήστρω

ἀμφίβληστρον

N2N DSN · ἀμφίβληστρον

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἀμφίβληστρον: meaning 'ἀμφίβληστρον'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

αὐτοῦ

his

RP GSM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἁμαρτωλοί

ἁμαρτωλός

A1B NPM · ἁμαρτωλός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἁμαρτωλός: meaning 'ἁμαρτωλός'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

κατὰ

κατά

P · κατά

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

κατὰ: meaning 'κατά'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

μόνας

μόνος

A1 APF · μόνος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

μόνος: meaning 'μόνος'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

εἰμί

εἶμι

V9 PAI1S · εἶμι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ ongoing verbal process

εἶμι: meaning 'εἶμι'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐγώ

I

RP NS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ἐγώ: meaning 'I'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἕως

until

P · ἕως

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἕως: meaning 'until'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ὅς

ὅς

RR GSM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

ὅς: meaning 'ὅς'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἄν

ἄν

X · ἄν

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

ἄν: meaning 'ἄν'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

παρέλθω

ἔρχομαι + παρα

VB AAS1S · ἔρχομαι + παρα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

ἔρχομαι + παρα: meaning 'ἔρχομαι + παρα'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

On the labels. Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

On the discourse tier. Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm, and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.